



Marzo 20, 2020

Estimadas familias de las Escuelas Públicas de Portland y miembros de la comunidad,

Le escribo para informarle que las Escuelas Públicas de Portland están extendiendo el plazo de cierre de la escuela, debido a la propagación comunitaria de COVID-19 en Maine. En lugar de cerrar por dos semanas, ahora estaremos cerrados hasta el 27 de abril, el lunes siguiente a las vacaciones de primavera. Todas nuestras instalaciones, incluyendo la Educación para Adultos de Portland y la Escuela Secundaria de Arte y Tecnología de Portland (PATHS) estarán cerradas al público.

Nuestros procedimientos de aprendizaje a distancia y el programa de distribución de comida, que comenzó el 18 de marzo, continuará durante este cierre prolongado. Este cierre prolongado también incluye nuestras vacaciones de abril, programadas para comenzar el viernes 17 de abril y durar hasta el viernes 24 de abril. Estas continuarán siendo unas vacaciones escolares.

Cuando anuncié nuestros planes iniciales de cierre el 14 de marzo, advertí que era posible que el cierre se extendiera más allá de un plazo de dos semanas. Como el número de casos de COVID-19 en Maine sigue aumentando y hay pruebas de transmisión del virus en la comunidad, se ha hecho evidente que nuestro cierre original de dos semanas es insuficiente para ayudar a mantener a nuestros estudiantes y personal seguros. Dependiendo de las circunstancias, es posible que este período de tiempo necesite ser extendido.

También volveré a enfatizar que esta última decisión se ha tomado con una cuidadosa consideración. Cerrar las escuelas es una dificultad para todas las familias, especialmente para los miembros más necesitados de la comunidad. Sin embargo, creemos que este cierre prolongado es necesario para proteger la salud de todos.

Esta crisis ha requerido el lanzamiento de un experimento enorme de educación en el hogar con poco aviso y poco tiempo para prepararse. Reconocemos que el aprendizaje virtual no puede reemplazar la experiencia diaria de estar en la escuela, particularmente para nuestros estudiantes más necesitados, incluyendo nuestros estudiantes con discapacidades, estudiantes que son estudiantes de inglés (ELL) y que no tienen hogar. Sin embargo, todos en PPS se comprometen a proporcionar a los estudiantes la mejor experiencia de aprendizaje posible bajo estas circunstancias sin precedentes. Les pido su cooperación y apoyo mientras nos esforzamos por ser una constancia educativa para nuestros estudiantes durante este difícil momento.

Para aumentar el acceso a nuestro programa de comidas, ya no requerimos que las familias tengan a sus hijos presentes para recoger las comidas. Además, a partir de hoy, añadimos el instituto de Portland a nuestros otros ocho centros de comidas. Seguimos trabajando para que las computadoras lleguen a las manos de las familias que aún no las tienen. Por favor, busque las comunicaciones de la escuela de su hijo sobre los detalles de distribución.

Nuestro Centro de información en nuestra página web [PPS COVID-19 \(Coronavirus\) Information Center](#) se actualiza regularmente. Puedes encontrar las últimas noticias, anuncios de mi parte y otros recursos, incluyendo un artículo sobre el distanciamiento social en este sitio.

Puede usar nuestra línea telefónica y correo electrónico del HelpDesk para obtener respuestas a sus preguntas y preocupaciones sobre cualquier tema durante el cierre. El número de teléfono es: 207-874-8159. Esa línea telefónica del HelpDesk tiene acceso a diferentes idiomas. También puede enviarnos un correo electrónico en su idioma principal a ppshelpline@portlandschools.org.

Por favor, cuídese. Seguiré comunicándome regularmente con nuestras familias durante este cierre.



Xavier Botana
Superintendente

P436- SPA March 20 School Closure Letter